

# TEM 8

新编高等院校英语专业八级考试指南

A NEW GUIDE TO TEM 8

邹申主编



上海外语教育出版社

SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS



# TEM 8

## 新编高等院校英语专业八级考试指南

### A NEW GUIDE TO TEM 8

主编 邹 申

编者 邹 申 冯慎宇 黄素华



上海外语教育出版社

SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

新编高等院校英语专业八级考试指南/邹申主编. - 上海:  
上海外语教育出版社, 2000.6  
ISBN 7-81046-592-9

I. 新… II. 邹… III. 英语 - 高等学校 - 水平考试 - 自学  
参考资料 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 27585 号

出版发行：上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编：200083

电 话：021-65425300 (总机), 65422031 (发行部)

电子邮箱：bookinfo@sflp.com.cn

网 址：<http://www.sflp.com.cn> <http://www.sflp.com>

责任编辑：孙 玉

---

印 刷：上海外语教育出版社印刷厂

经 销：新华书店上海发行所

开 本：787×1092 1/16 印张 25 字数 602 千字

版 次：2000 年 9 月第 1 版 2001 年 2 月第 2 次印刷

印 数：10 000 册

---

书 号：ISBN 7-81046-592-9 / G · 771

定 价：27.00 元

本版图书如有印装质量问题，可向本社调换



## 前 言

全国高等院校英语专业高年级阶段考试(TEM8)是由高等院校外语专业指导委员会主持实施的全国性考试。考试的目的是检查各校执行英语专业高年级教学大纲的情况,促进各校之间的合作与交流,以及为教育管理部门、教师和学生提供有关信息反馈。1993年在原国家教委高教司外语处的支持与关心下,在高等院校外语专业指导委员会英语组的直接领导下以及在英国文化委员会专家的协助下,TEM考试效度研究项目组对TEM8考试进行了全方位、多角度的评估。评估工作历时三年,于1996年结束。在此基础上,项目组对TEM8考试作了部分调整。目前的考试形式为1996年调整后的形式。

TEM8考试的项目、时间、题数及比重请参见下表。

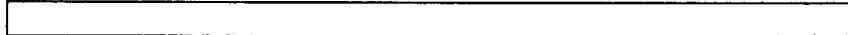
项 目	时 间(分钟)	题 数	比 重
I 听力理解	25	15	15%
Gap-filling	15	10	10%
II 校对改错	15	10	10%
III 阅读理解			
Section A	25	15	15%
Section B	10	10	10%
IV 翻译	60	2	20%
V 写作	60	1	20%
总 计	210	63	100%

TEM8考试分上下午进行。上午考第一、二、三项目;下午考第四、五项目。

随着考试质量逐渐趋于稳定,目前参加考试的人数在不断地增加,TEM8考试的权威性及社会影响也在不断地提高。考试已得到越来越多的人的认可。为了帮助广大教师,特别是学生了解TEM8考试的性质、目的、内容、所测试的语言能力等,我们特地编写了《新编高等院校英语专业八级考试指南》一书。

参加编写的同志均为多年来参与TEM8考试研究、命题等项工作的人员,在考试理论及考试实践方面积累了相当丰富的经验。

《新编高等院校英语专业八级考试指南》一书分成三大部分。



第一部分为考试讲座。该部分按考试项目下分五个具体讲座(听力理解、校对改错、阅读理解、翻译与写作)。讲座的内容包括该项目的题型、测试要求、测试内容、所涉及的语言技能或能力、历年来考试中比较突出的问题,以及对策等。

第二部分为样题及题解。该部分包括十套样题,其中四套是近年来TEM8考试实用试题。每套样题后附有详细的题解。样题根据《TEM8考试大纲》的基本精神及要求编制,难度与实际考题相仿。

第三部分为答案及录音稿。该部分包括书内十套样题的答案以及录音稿,供使用者参考。

语言能力的提高是长期不懈努力的结果,不是靠走捷径即能实现的。我们编写本书的目的是帮助学生真正理解TEM8考试的作用和意义,纠正对考试的种种误解,从而把考试的准备过程从简单、机械的应试训练转变到提高、巩固语言能力上来,使TEM8考试成为促进英语教学,提高语言能力的新起点。

在编写本书的过程中,我们得到外语专业教学指导委员会测试办公室的大力支持,在此表示衷心的感谢。

本书也可供成人教育及高等教育自学考试英语专业本科四年级学生使用。

本书配有录音带。

编 者 2000年6月5日

## 目 录

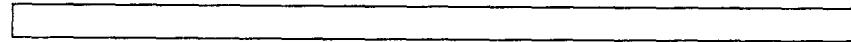
<b>第一部分 考试讲座</b> .....	<b>1</b>
<b>听力理解讲座</b> .....	<b>1</b>
一、教学大纲要求 .....	1
二、测试要求及题型 .....	1
三、测试重点及注意事项 .....	2
<b>校对改错讲座</b> .....	<b>5</b>
一、考试要求 .....	5
二、考试注意事项 .....	6
<b>阅读理解讲座</b> .....	<b>8</b>
一、教学大纲要求 .....	8
二、考试大纲要求 .....	8
三、阅读技巧及注意事项 .....	9
<b>翻译讲座</b> .....	<b>13</b>
一、考试要求 .....	13
二、考试注意事项 .....	13
<b>写作讲座</b> .....	<b>16</b>
一、写作项目要求 .....	16
二、写作考试注意事项 .....	18
<b>第二部分 样题及题解</b> .....	<b>21</b>
<b>样题一(TEM8 - 1996)</b> .....	<b>21</b>
题解 .....	45
<b>样题二(TEM8 - 1997)</b> .....	<b>51</b>
题解 .....	75
<b>样题三(TEM8 - 1998)</b> .....	<b>81</b>
题解 .....	106
<b>样题四(TEM8 - 1999)</b> .....	<b>113</b>
题解 .....	138
<b>样题五</b> .....	<b>145</b>
题解 .....	168

# CONTENTS

样题六	174
题解	196
样题七	201
题解	223
样题八	229
题解	251
样题九	257
题解	278
样题十	284
题解	309

## 第三部分 录音稿及答案

样题一(TEM8-1996)	315
样题二(TEM8-1997)	322
样题三(TEM8-1998)	330
样题四(TEM8-1999)	338
样题五	346
样题六	354
样题七	361
样题八	369
样题九	377
样题十	384



## 第一部分 考试讲座

### 听力理解讲座

#### 一、教学大纲要求

能基本听懂 VOA 或 BBC 节目里有关政治、经济、文化教育、科技等方面记者的现场报道，以及专家答问或讨论或听懂上述同样题材的电视时事短片以及电视短剧等。速度为每分钟 140—170 字，两遍可以听懂。听力理解准确率以 60% 为合格。

#### 二、测试要求及题型

##### 1、测试要求

- (a) 能听懂交际场合中的各种英语会话和讲话。
- (b) 能听懂 VOA 或 BBC 节目里有关政治、经济、文化教育、科技等方面记者的现场报道。
- (c) 能听懂有关政治、经济、历史、文化教育、语言文学、科普方面的一般讲座及讲座后的答问。
- (d) 能听懂同样题材的电视时事短片及电视短剧。

##### 2、题型

听力理解包括四个项目：Section A, Section B, Section C 与 Section D。前三项，考试时间 15 至 20 分钟。

Section A: Talk

Section B: Conversation or Interview

Section C: News Broadcast

以上各项目均由五道题组成。每道选择题后有 15 秒间隙。要求学生从试卷所给的四个选择项中选出一个最佳答案。录音速度为每分钟 140—170 词。

Section D: Note-taking and Gap-filling

本项目是由一个 700 词左右的讲座组成。要求学生边听边做笔记，然后作填空练习。考试时间约 20 分钟，其中听录音时间约 5 分钟，答题时间为 15 分钟。

## 三、测试重点及注意事项

针对 TEM8 考试听力部分的特点，我们在此可从局部和通篇理解两个方面加以探讨。所有的试题类型都基于由 what, who, where, when, why 和 how 所包含的内容，即事件、人物、地点、时间、原因和方式。TEM8 考试听力材料由长短不一、针对某一现象或事件的叙述性短文和对话(或面试)构成。考生必须在一个大情景下抓住事情的要点和事件的发展线索后才能答题。虽然“听”位于几大语言基本技能之首，但人们在日常交往中并未特别注意到它的存在，只有在陌生环境中(如生活于外语语言环境中)，我们才真正感到“听”的可贵。因此，考生在日常的学习生活中必须有意识地多听多练。众多外语教科书对如何培养听力的建议不胜枚举，此处不必重复。大多数英语专业学生具有良好的听力基本功，他们所需要提高的是听力的广度和深度。有鉴于此，我们建议同学们在练习听力时注意以下几个问题：

### 1、选材准确

实际上，“听”和“说”不分家的原则也体现在 TEM8 考试中。考试听力材料均选自一般口语性较强、反映现代生活的英语资料。因此，我们可以集中精力多听一些大众媒介英语，进行实战演习。所选听力材料在难度上应低于阅读材料，因为读不懂的东西一般听不懂。来源于报刊、杂志、电影、电视的英语是练习听力的极好材料。英语专业的学生、特别是高年级学生，可以通过看原版电影或听电影录音剪辑来练习听力。条件好的学校会有丰富的音像资料，一些大中城市还专门辟有英语电视频道，电视英语新闻对考生应付 TEM8 考试第三部分听力具有极大帮助。

### 2、练习方法

练习听力时，大家可采取“精听”和“泛听”两种方式相结合来训练自己，前者的重点在于深度，后者则注重广度。精听的目的在于从 what, who, where, when, why 和 how 等角度入手，弄懂与之有关的所有问题，即所有细节性问题；而泛听则是听懂大意即可。通过这两方面长期不懈的努力，我们最终期望达到的目的是获得用英语进行思维的能力。如果能做到用英语思考问题，那么做对几道试题是不会有多困难的，因为试题从广义上分也就两大类——局部理解和通篇理解，前者属于我们精听的范畴，而后者是我们泛听的目的，考试也就不过是平时练习的重演。“听”的目的在于“懂”，因此我们称之为“听懂”。那么，如何衡量自己是否听懂呢？一个行之有效的方法就是“复述”。我们在听完一个片段后，可将所听内容重复一遍，如果具有较高的准确度，则说明真正听懂了；否则需再听一遍，如果连听几遍还无法较为满意地复述，说明所听内容太难，应予以更换。

与此同时，我们还应通过“读”帮助“听”，特别是在听新闻方面。与其他听力题材相比，新闻具有其鲜明特点。新闻的内容特别广泛，几乎覆盖我们生活的各个方面。听英语新闻的最大一个障碍是对新闻词汇的生疏。因此，在学习听新闻的初级阶段，我们可以阅读一些大众媒体文献，如报纸、刊物，从中积累一些新闻用语，一些政府部门名称如 UNESCO(联合

# PART 1

国教科文组织)、NATO(北大西洋公约组织)、Security Council(安理会);单词如 escalation(升级)、defuse(驱散)、surveillance(监控)、allegation(指控)、smuggle(走私)、quell(平息);词组如 comply with(与……一致)、hinge on(随……而定)、Pentium processor(奔腾处理器)等等。对现实生活各个领域的词汇都略知一二是听懂新闻的基础。新闻作为一种语言测试题型也是语言在现实生活中真实运用的体现。有人称新闻用语是语言使用的先驱,新的词汇、新的语法往往首先出现于新闻之中。在TEM8考试中,新闻的内容均为考生所熟悉的一般性政治、经济、娱乐等方面的信息,在题材上不会给考生造成障碍,其目的只是测试考生从VOA或BBC获取新闻的能力。与其它听力练习一样,提高听英语新闻的能力的唯一途径也是多听。在英语新闻听力训练初级阶段,考生可借助有文字稿的教材帮助训练。同学们训练时应提倡首先在不看文字材料的情况下直接听录音答题,在多次不能听懂时再看文字稿。经过一段时间这样的训练后,多数同学的听力能力都能明显提高。在达到完全脱稿能基本听懂新闻的要求后,同学们可过渡到定时定量收听英语新闻的练习。练习时还要注意我们在前面提到的一个问题,即“听懂”是一个方面,如果能做到在听懂后能将一则新闻的重要细节和大意在脑海里回顾一遍对我们听力能力的提高大有裨益。我们可能有这样的经历,即自认为已听懂某一个段落,但无法将其内容复述出来。倘若坚持“听”与“复述”相结合的练习,大家在听力及英语思维上会有一个飞跃。

TEM8听力第四部分是一个将听力和做笔记填空结合的题型。该项目是一个700字左右的讲座,考生边听边做笔记,然后完成填空练习。听讲座记笔记是学生学习生活中不可缺少的环节,这一题型正是考察学生根据听力材料做笔记并整理笔记完成工作的能力。TEM8考试讲座理解实际上分为理解、找出要点、笔录和填空等步骤。值得注意的是考试中考生所需填空的单词均是有关讲座内容的实词,而不是语法功能词,因为该项目的目的是考察考生对讲座内容的理解。考生在平时训练时可选择听一些就某一问题进行探讨、有一定深度的录音材料,一边听一边就重要情节做笔记,然后根据笔记写出一篇摘要。考生如果能成功地做到这一点,就毋须担心考试中的这一项目,因为考试中用于考生填空的文字材料也就是基于听力录音的一篇内容提要。

以上我们重点谈了考生必须在平时打下牢固的语言基础,下面我们来看看考试中值得推荐的一些技巧。因为没有扎实的语言基础,谈论技巧是毫无意义的,所以这里所谈的技巧是以平时坚实的语言训练为基础的。在谈论应试技巧前需要说明的是考生在考前一定要做几套模拟试题,对考试的各个方面应心中有数。以下我们来看看几个技巧。

## 1、预览试题

TEM8考试听力前都有一小段提示语印在试卷和录在磁带上,要求考生如何答题。如果考生对此很熟悉,就可以利用这段时间快速预览一下该部分的几个问题(前三个部分都有五个问题),做到在听录音前对所听内容有一个方向性的认识,在一定程度上帮助答题。例如看到下面一题时,我们即可知道整个录音很可能与赌博有关。

The development of the gambling compulsion can be described as being

- A. gradual.
- B. slow.
- C. periodic.

# PART 1

D. radical.

我们一旦获悉即将听的一篇材料与赌博有关的信息后,大脑就很自然地启动一些我们所储存的关于赌博的情景,这样就几乎达到了兵马未动,粮草先行的境地,从而主动权就部分地掌握在考生手里。反之,如果不进行试题预览,我们可能在听完全部材料的三分之一后才知道其中心议题是赌博。这就是预览的重要性。不仅如此,我们还可以利用多余的答题时间来达到预览的目的。题与题之间一般有 15 秒的答题时间,如果考生只用 5 秒就做好了第一题,那么余下的 10 秒就可以用于预览第 2 题、第 3 题等。TEM8 考试听力的四个部分中,只有第四部分考生不能预览,因为考生在做完笔录后才发给该部分答卷,即 ANSWER SHEET ONE。

## 2、审题须仔细

审题似乎是一个老生常谈的话题,但却是十分重要的问题。这里所说的审题并非指考生完全看不懂题目,而是指由于审题不仔细而捕捉不到问题的核心。我们来看看下面一道题:

The modern electronic anti-noise devices

- A. are an update version of the traditional methods.
- B. share similarities with the traditional methods.
- C. are as inefficient as the traditional methods.
- D. are based on an entirely new working principle.

以上问题的核心在于领会 modern electronic anti-noise devices(现代抗噪音电子装置)的定义,而不仅仅是 electronic anti-noise devices(抗噪音电子装置),更不是一般的 anti-noise devices(抗噪音装置)。录音中很可能出现有关 anti-noise device 在各个不同发展时期不同特点的信息,如果不认真审题,就会出现张冠李戴的错误。另外,审题的仔细还表现在领悟特殊形式的题干,如否定式 Which of the following statements is INCORRECT? ;或排除式 All the following statements are true EXCEPT, 等等。正确审题是答题的关键,否则听力能力再好的考生也不会有好的成绩。

## 3、领会讲话者的语气

听懂说话者的语气可帮助我们回答问题。这一点在 TEM8 听力第二部分(对话或面试)显得更为重要。例如,Well, I'm afraid I do. But I might be mistaken. 表示了说话者不肯定的语气。有时字面意思与说话者所要表达的意图相反,这时考生更多的是依赖讲话者的口气来答题。如,I'd be sacked if I accepted your offer. 所表达的是拒绝。讲话的口气是多种多样的,它可以表达惊奇、犹豫、挑战、讽刺、安慰、决心等,正确领会它们会收到事半功倍的效果。

## 4、听与记录同时进行

考生可在听的过程中适当做些笔录,因为仅凭脑力无法记住长达数分钟的讨论或对话。考生在记录时不必拘于形式,做一些只要自己能明白的简单符号记录即可,特别是众多的数字、时间、日期、人名、地名更需我们做些笔记。而且,TEM8 听力第四部分正是考察“听”和

“记”的同步能力。

## 5、对 TEM8 听力第四部分的几点建议

TEM8 听力第四部分记笔记填空是较为复杂的听力测试项目,有其自身特点,掌握这些特点对考生大有好处。该部分录音通常是一篇具有较强逻辑性的篇章,从几个方面论证或叙述一个问题。因为考生须填空的词是基于整个问题要点及其重要细节的实词,所以考生在记笔记时应重点盯住这些内容,而非繁文缛节。举个例子,如果录音中出现了关于一个问题的三四个例证,如为了说明 fast food 而列举了 Kentucky Fried Chicken, McDonalds, Pizza Hut 等等,考生最多记住一两个即可。另外,用于填空的词不一定非得是录音中出现的词,凡是在语义上与原文一致且语法上与填空短文相适应的单词均可。本书练习题该部分并不局限于书中所给出的答案,可能的答案也许有更多,大家可自行掌握。填空时,考生一定要注意所填单词的词性准确无误。我们发现,有的考生能找出一个意义相应的词,但不是很注意词性,因为该填动词的地方一定要填动词,如不能用 intense 来代替 intensify。另外,倘若所添单词在句首,该单词首字母要大写。

最后,希望广大考生千万不要盲目信仰应试技巧而忽视语言基本能力的训练,因为技巧只不过是以扎实语言基本功为基础的一点儿辅助性的东西而已。

## 校对改错讲座

校对改错是英语专业学生高年级考试(TEM8)的第二部分。该部分由答题要求和一篇短文组成。考试时间为 15 分钟。

### 一、考试要求

校对改错部分采用主观测试题型。该项目包含两个组成部分:答题要求和一篇要求修改的短文。答题要求部分说明修改短文的三种方法:加入、删去和改动某一单词,并举例说明。要求修改的短文长度为 200 字左右。短文的体裁和题材不超出学生所熟悉的范围。短文内含 10 个错误;错误都出现在标有题号的行内。错误一般涉及单个词;每行只出现一个错误。要求修改的单词既有功能词(如介词、冠词等),也有实义词(动词、名词等)。错误既涉及句内也涉及句际。

校对改错部分的测试目的是检查学生在实际语境中灵活运用语言的能力。该项目考查学生的语法和词汇知识,但更侧重评估学生的综合语言能力。校对改错部分要求学生在 15 分钟内找出 10 个错误,并根据要求用三种方法之一改正错误。

## 二、考试注意事项

### 1. 语法知识

众所周知,英语语言能力包括众多因素,其中之一是语法知识。没有系统的语法知识,学习者就很难全面、准确地以口头或书面的形式表达思维或意念。对于把英语作为外语的学生来说,语法知识的掌握尤为重要,因为它有助于提高语言的准确性、逻辑性。鉴于此,校对改错项目的一个测试点是检验高年级学生语法知识的掌握程度及其运用能力。一般地说,该项目中要求改正的错误里包括一些语法错误。例如:

定语从句(1996年第三题),  
情态动词(1997年第一题),  
冠词(1997年第九题),  
介词(1998年第四题),  
反身代词(1998年第六题),等等。

由于篇幅有限,在此仅举几例。

校对改错项目要求学生运用已学过的语法知识,来判断句子的正误,找出语病,并作修正。这里要强调的一点是,TEM8考试的这个项目不是孤立地测试学生的语法知识;它更偏重学生运用语法知识的能力,即怎样把书本知识转化成实际能力。因此,对于学生来说,在平时一要巩固已学过的语法知识,理清概念;二要注重提高运用语言知识解决具体问题的能力。

### 2. 词汇与搭配

校对改错项目的另一测试点是学生对常用词汇、搭配和用法的了解及运用。比如:

外层空间应为 outer space,而不是 out space(1996年第5题),  
做动作应为 perform an act,而不是 make an act(1997年第8题),  
姿式应为 posture,而不是 post(1997年第10题),  
站起来应为 get to their feet,而不是 get on their feet(1998年第4题),等等。

词汇测试面涵盖各类词性的词,同时侧重考核它们的搭配与用法。归根结底,词汇测试部分主要是检验高年级学生在词汇方面是否达到英语专业高年级教学大纲所规定的要求。

词汇的积累不是一朝一夕即可完成,它需要在平时的学习过程逐步积累,积少成多。因此,对于学生来说,平时自己在学习中要注意扩大、巩固已有的词汇量。这点是非常重要的。同时,在学习、掌握词汇的过程中,特别要注意提高自己灵活运用词汇的能力。

### 3. 篇章结构

在第1、第2点中我们提到校对改错项目的两个测试点:语法和词汇。同时我们也再三强调,这个项目尽管涉及以上两点的评估,但它不是简单、孤立地检验学生的语法词汇知识。项目仍着眼于语言的运用。也就是说,项目旨在测试在具体语境或上下文中使用语法或词汇的能力。在校对改错这个特定的考试环境中,它所提供的具体语境或上下文是一篇200来字的短文。这篇短文由十来个在意义上相关联的句子构成;而需要修改的语病都出现在

# PART 1

这些在意义上是有机组合的句中。鉴于这个特点,学生就要从篇章结构这个角度去判断句子的正误。也就是说,学生要跳出单句的框架,从语段(表达一相关层次意思的句子组合)的角度来进行判断。

“当句子进入语段时,句与句之间总是结成各种语义关系。从逻辑意义上讲,语段的句际关系可分为平列、顺序、层递、转折、总分、解释、因果等意义。”(章振邦,第 1587 页)。而上述句际关系在文中常常通过不同的形式建立。其中一种是逻辑纽带。根据章振邦先生的《新编英语语法》(上海外语教育出版社,1997)一书,逻辑纽带多数为连接性状语 (conjunction),用来表示句际间的时间关系、空间关系、列举和顺序、增进和引申、对比和转折、等同和替换、过渡和总结、因果和推论等(章振邦,同上第 1615 页)。例如:meanwhile; on the left; first, second, third; for example; also, besides; but, instead; equally; all in all; as a result, therefore, 等等。

从语篇角度看,校对改错项目内的错误可大致分为两类:

1) 句内错误:一般对此类错误的判断无须超越句子本身。如:

1996 年试卷的第 6 题

water rising away from the depths of the earth during (6)\_\_\_\_\_

(删去 away)

1999 年试卷的第 4 题

hour of hunting yields in average about 100 edible calories (4)\_\_\_\_\_

(把 in 改成 on)

2) 句际错误:对此类错误的判断要基于上下文之上,也就是牵涉到句与句之间的关系了。如:

1997 年试卷的第 5 题

departure. This is what his body wants to do, therefore (5)\_\_\_\_\_

(把 therefore 改成 but)

1999 年试卷的第 5 题

as an hour of gathering produces 240. (5)\_\_\_\_\_

(把 as 改成 while)

对第二类错误的判断要求学生从篇章角度出发,把文中的句子看作表达一完整意思的有机体。只有这样,学生才能找出错误所在。

在历年的考试中,学生大都能判断出第一类错误,而对第二类错误(句际错误)的判断准确率就相对要低。历年试卷中难度系数偏低的题目也大都为此类错误。因此,学生平时要加强对篇章的理解能力,了解、熟悉篇章结构的特点:语段内句子之间的关系、语段之间的关系;它们的类别;各种不同关系的表示法,等等。只有在此基础上,学生才能灵活正确地使用语言知识,做到准确答题。

## 阅读理解讲座

阅读理解是语言学习中最重要的基本技能之一,阅读是获取语言知识最直接、最有效的方法,阅读能力则是衡量掌握语言综合能力的一项重要标志。学习阅读,学会阅读,提高英语阅读能力,是最终掌握英语,提高整体英语水平的必由之路。英语专业八级考试中也设立了阅读理解部分,而且阅读部分在整个考试中占相当大的比重,该部分的得分直接影响到整个考试的成败,因此无论是教师还是考生都对此非常重视。八级考试中的阅读理解部分主要是依据国家教委批准的《高等学校英语专业英语教学大纲》中对英语阅读教学内容和要求的规定,运用科学的测试手段,检验英语专业学生对于高级英语阅读能力和技巧的掌握,从而检查各有关院校对于大纲规定的教学内容和教学要求的完成和执行情况。

### 一、教学大纲要求

大纲对英语专业高年级阅读教学作了比较具体的规定,现简述如下:

1. 能读懂难度相当于美国《时代》周刊或《纽约时报》上的社论、政论和书评。
2. 能读懂中等难度的历史传记和文学作品。如小说:Vanity Fair; The Man of Property; Corridors of Power; The Great Gatsby; The Catcher in the Rye 等。
3. 能读懂散文、历史传记及其他非虚构类作品如:Americans; Kissinger; The Rise and Fall of the Third Reich; Dangers of Nonconformism; The Third Wave。
4. 要求在理解基础上分析文章的思想观点,谋篇布局,语言技巧,及文体修辞。
5. 阅读速度为每分钟 120—160 词。
6. 词汇量要求:认知词:9,000—12,000 个。常见词:4,000 个。

作为一名合格的专业毕业生,必须严格遵循以上大纲的要求,在相关的各个方面,进行阅读能力的培养,争取达到上述的标准,才能在八级考中顺利过关。事实上,根据我们的经验,上述的要求只能算是一般的要求,要想获得优异成绩,应该进一步扩大词汇量,扩大阅读范围,提高阅读速度,才能保证在考试中稳操胜券。

### 二、考试大纲要求

根据教学大纲的要求以及语言测试的理论,高等院校英语专业八级考试大纲制定小组制定了相应的考试大纲,比较具体地规定了八级考在阅读理解方面的要求,现简单论述如下:

# PART 1

## 1. 测试要求:

- (a) 能读懂一般英美报刊杂志上的社论、政论和书评,既能理解其主旨和大意,又能分辩出其中的事实与细节。
- (b) 能读懂一般历史传记及文学作品,既能理解其字面意义又能理解其隐含意义。
- (c) 能分析上述题材的文章的思想观点,通篇布局,语言技巧及修辞手法。

## 2. 题型:

阅读理解部分包括二个项目:Section A 和 Section B。

各项目的题型如下:

### Section A: Reading Comprehension

A 项由数段短文组成(通常是四至五篇),其后共有选择题 15 道,要求学生根据短文的内容,隐含意义及文体特征在 30 分钟内完成试题。短文共长 2,500 词左右。

### Section B: Skimming and Scanning

B 项测试学生的速读能力,由数段短文组成(通常是六至七篇),短文后共有 10 道选择题。短文共约 3,000 个词。要求学生运用速读及跳读的技巧在 10 分钟内根据短文内容完成试题。

具体的要求可参看《考试大纲》。目前,所有试题均以多项选择形式出现(将来可能会考虑兼用其他形式,如简短回答或填空),其中只有一项选择为正确答案,其他三项为干扰项。在选材方面,我们的原则是:1 所选题材广泛,包括社会、文化、教育、政治、经济、科普、军事、外交等方面的知识或常识,几乎包含所有考生日常生活、学习中所可能涉及或关心的领域,尽量贴近考生的实际生活经历,其内容及涉及的背景知识不超过考生在其知识范围内所理解的深度。2 所选体裁多样,包括记叙文、议论文、说明文、新闻文体等,偶尔也会有少量描述文体出现。3 文章的语言难度控制在教学大纲所规定的要求以内,以当代英美文体为主。所用基本词汇不超过大纲词汇表一至八级的范围。4 尽量选用内容时新、有意义,具有一定可读性的文章,避免内容陈旧,或部分考生可能已经读过的文章。

在实际的出题过程中,各种题材,各种常用文体的文章都会使用到,所以希望学生在平时的阅读练习中,不要拘泥于课本的文章,要广泛阅读,尽量多地接触各种文章、题材,不要受自己兴趣爱好的影响,对那些自己平时不感兴趣的或自认为较难的题材,更要多多操练,做好充分的准备。

## 三、阅读技巧及注意事项

应该说到了准备八级考试的时候,学生已经具备了相当的阅读经验和阅读能力,现在的关键是多做练习,大量阅读,通过阅读来提高阅读。如果还存在一些不良阅读习惯的话,比如用手指点着读,默读时出声等等,就应毫不犹豫地痛下功夫去改正。下面列出了一些常用

# PART 1

Part 1

的阅读技巧,仅作提醒之用。希望考生能仔细对照自己的情况,尽快改掉不良习惯,以便提高自己的阅读效率。

## 解题技巧 • 步骤

### 1. 通读

即“skim”(read quickly to get the main ideas)。通读采用速读法。考生在最短的时间内要达到以下目的:

(1) 了解短文主旨大意。

(2) 辨识文体,掌握结构。记叙文要了解故事背景、时间、地点、人物活动等主要线索。论述文要了解其中心论点及其所作的阐述。

### 2. 看题

即浏览短文后面对试题。在阅读试题的题干和四个选项以后,了解每个试题的考查内容和题型,以便带着问题有目的地复读短文,寻找答案。

### 3. 复读

即“scan”(read quickly without careful reading, often looking for a particular thing, such as facts, names, time, figures, etc)。复读采用跳读法。考生按照试题要求,有针对性地从短文中迅速找出所需要的关键信息。

### 4. 核读

对感觉把握不大或较难的试题,尤其是概括归纳题、作者意图题等等,可以根据全文及各题答案,反复思考,看其是否一致,是否合乎逻辑。对细节题、推理题、词义题、图示题等等,不能仅凭主观想象,要在文中的有关段落找到根据,以做到正确无误。当然,这样做,首先要有时间的保证。通常在阅读 Normal Reading 部分是可行的,但在做 Speed Reading 时往往时间不允许。但是,在平时操练时,倒是可以经常采用此法,以保证阅读的准确性,并逐步提高解此类题或读此类文章的速度与能力。

## 解题技巧 • 窍门

### 1. 认真审题,找出文中根据

首先要认真仔细地看清题干和四个选择项,尤其要注意以下几点。

(1) 有时候题干会出现这样的问句:

Which of the following statements is NOT true?

The following statements are true EXCEPT \_\_\_\_\_.

在这里,要特别注意这个 not,是问你“不正确的,错误的”选项,即哪一项是不符合短文内容的。这样的否定式提问往往造成考生的误看,所以要特别留意这样的题型。

(2) 从出题角度看,有的试题四个选项的文字用得极其相似,有时甚至只相差一个单词,很容易造成视觉干扰,使考生一下子难以辨认真伪。因此考生要特别注意四个选项之间的细微区别。